

1044-е пленарное заседание
PC Journal No. 1044, пункт 5 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 1162
ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА СПЕЦИАЛЬНОЙ
МОНИТОРИНГОВОЙ МИССИИ ОБСЕ НА УКРАИНЕ

Постоянный совет,

ссылаясь на Решение № 1117 от 21 марта 2014 года о размещении Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине (PC.DEC/1117),

принимая во внимание просьбу правительства Украины о продлении срока действия мандата Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине (C/O.GAL/15/15/Corr.1),

постановляет:

1. Продлить срок действия мандата Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине до 31 марта 2016 года;
2. Утвердить организационные условия, а также параметры финансовых и людских ресурсов для Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине, оговоренные в документе PC.ACMF/13/15/Rev.1, на период с 21 марта 2015 года по 31 марта 2016 года. В этой связи санкционирует выделение 65 000 000 евро по шкале, предназначенной для структур на местах, на момент выставления счетов с покрытием остатка за счет добровольных взносов;
3. Поручает Главному наблюдателю в качестве управляющего фондом управлять специальным фондом, руководствуясь Финансовыми правилами, а также Правилами и положениями о персонале, и представлять ККУФ доклады об использовании специального фонда на поквартальной основе;
4. Побуждает управляющего фондом принять все необходимые меры по повышению эффективности и снижению затрат по соответствующим разделам специального фонда;
5. Что численный состав Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине может быть увеличен в общей сложности до 1000 гражданских наблюдателей, если это окажется необходимым и будет диктоваться сложившимся положением. Главный

наблюдатель поставит Председательство, Постоянный совет и страну пребывания в известность о конкретных организационных условиях, отталкиваясь от выявленных на местах потребностей.

PC.DEC/1162
12 March 2015
Attachment 1

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Соединенных Штатов Америки:

"В связи с решением о продлении срока действия мандата Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине Соединенные Штаты хотели бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Соединенные Штаты приветствуют продление срока действия мандата Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине. При этом мы подтверждаем интерпретирующие заявления, сделанные нами в соответствии пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры 21 марта 2014 года по принятии указанного мандата и 24 июля 2014 года при первом продлении срока действия этого мандата, и отмечаем, что эти интерпретирующие заявления остаются в силе. Напоминаем Постоянному совету о ключевых элементах упомянутых заявлений.

Соединенные Штаты вновь подтверждают свою твердую приверженность суверенитету и территориальной целостности Украины в пределах ее международно признанных границ.

Констатируем, что Специальная мониторинговая миссия на Украине получила мандат на работу по всей Украине, в том числе в Крыму.

Отмечаем, что все государства-участники должны сотрудничать со Специальной мониторинговой миссией и не предпринимать действий, препятствующих ее доступу в Крым или в любые другие области Украины.

Выражаем благодарность всем наблюдателям, персоналу и руководству Специальной мониторинговой миссии за их отличную работу в трудных и порой неприемлемых условиях.

Помимо напоминания о вышеперечисленных ключевых элементах наших предыдущих интерпретирующих заявлений хотели бы, пользуясь возможностью, призвать Украину, Россию и поддерживаемых Россией сепаратистов обеспечить беспрепятственное передвижение СММ по всей территории Украины и гарантировать безопасность наблюдателей СММ при исполнении ими своих обязанностей.

Прошу приложить текст этого интерпретирующего заявления к Решению и к Журналу сегодняшнего заседания. Благодарю Вас, г-н Председатель".

PC.DEC/1162
12 March 2015
Attachment 2

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Канады:

"Г-н Председатель,

Канада хотела бы сделать интерпретирующее заявление в соответствии пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ в связи с только что принятым Постоянным советом решением о продлении срока действия мандата Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине.

Канада приветствует принятие этого решения, и мы благодарим сербское Председательство за его усилия, способствовавшие достижению этого результата.

В связи с этим хотим подтвердить свою полную поддержку суверенитета и территориальной целостности Украины. Мы ожидаем, что в соответствии с только что принятым мандатом СММ ОБСЕ будет предоставлен "безопасный и надежный доступ на всей территории Украины", как она определена Конституцией Украины. Канада не признала и не признает незаконную аннексию входящей в состав Украины Автономной Республики Крым Российской Федерацией.

Канада просит приложить текст этого заявления к указанному решению и отразить его в Журнале сегодняшнего заседания.

Благодарю Вас".

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Российской Федерации:

"В связи с принятым решением Постоянного совета о продлении мандата Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине (СММ) до 31 марта 2016 года хотели бы заявить следующее. Выражаем глубокое сожаление по поводу того, что украинская сторона при поддержке американского постпреда фактически сорвала принятие предложенной сербским Действующим председательством ОБСЕ декларации Постоянного совета в поддержку резолюции 2202 (2015) Совета Безопасности ООН от 17 февраля 2015 года, одобрившей "Комплекс мер по выполнению Минских соглашений", принятый и подписанный в Минске 12 февраля 2015 года, а также принятой тогда же Декларации Президента Российской Федерации, Президента Украины, Президента Французской Республики и Канцлера Федеративной Республики Германия в поддержку "Комплекса мер по выполнению Минских соглашений". Сожалеем, что эти положения не нашли отражения и в принятом сегодня решении Постоянного совета. Не прописан там и предложенный нами призыв наделить СММ всеми необходимыми техническими ресурсами, включая спутниковые снимки, БПЛА, радиолокационные системы и прочее, как предусматривается в "Комплексе мер по выполнению Минских соглашений". Расцениваем вносившиеся украинской стороной поправки как попытку задним числом переписать февральские договоренности, поддержанные лидерами стран "нормандской четверки", в т. ч. президентом Украины П. А. Порошенко.

Подчеркиваем, что для выполнения своего мандата СММ должна пользоваться свободой передвижения с учетом требований обеспечения безопасности наблюдателей, а её возможности, в том числе технические, должны быть усилены. С учетом договоренностей, достигнутых 12 февраля в Минске, при сборе информации и составлении докладов об обстановке приоритетное внимание должно уделяться постоянному наблюдению в зоне безопасности на юго-востоке Украины за соблюдением режима прекращения огня и отводом тяжелых вооружений. Подчеркиваем, что СММ должна наблюдать и докладывать о ситуации и в других регионах Украины, а также выполнять весь спектр задач в соответствии с мандатом.

В заключение хотели бы напомнить, что географическая зона развертывания и деятельность СММ строго определяются параметрами её мандата, который отражает сложившиеся после 21 марта 2014 г. политико-правовые реалии, вытекающие из того,

что Республика Крым и Севастополь стали неотъемлемой частью Российской Федерации".

Просьба присоединить данное заявление к принятому решению и включить его в качестве приложения в Журнал дня заседания Постоянного совета".

PC.DEC/1162
12 March 2015
Attachment 4

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Украины:

"Г-н Председатель,

в связи с принятием ПС решения о продлении срока действия мандата Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине делегация Украины хотела бы выступить со следующим интерпретирующим заявлением в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Украина выражает признательность государствам – участникам ОБСЕ за позитивную реакцию на просьбу правительства Украины продлить срок действия мандата Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на срок в 12 месяцев.

Правительство Украины рассматривает принятие этого решения в качестве практического ответа этой организации, направленного на оказание стране помощи в преодолении тяжелых последствий агрессии, развязанной Российской Федерацией против Украины в нарушение императивных норм международного права, хельсинкского Заключительного акта, двусторонних и многосторонних соглашений, которые гарантируют территориальную целостность, нерушимость границ Украины и невмешательство в ее внутренние дела.

Мы считаем крайне важной роль, которую призваны сыграть ОБСЕ и СММ в деле поиска путей мирного урегулирования на востоке Украины на основе принципов суверенитета и территориальной целостности Украины.

Украина, как и прежде, решительно поддерживает СММ в ее работе по мониторингу выполнения всех соответствующих положений Минских соглашений.

В этой связи мы подчеркиваем, что Минские соглашения включают Минский протокол от 5 сентября 2014 года, Минский меморандум от 19 сентября 2014 года и Комплекс мер по выполнению Минских соглашений от 12 февраля 2015 года. Эти минские документы закрепляют согласованные обязательства, принятые на себя теми же подписавшими их сторонами, включая членов Трехсторонней контактной группы, которые представляют Украину, ОБСЕ и Российскую Федерацию. Они образуют

политическую основу для мирного урегулирования на востоке Украины, требуют равнозначного подхода и добросовестного выполнения в полном объеме всеми сторонами.

К сожалению, нам не удалось принять в Постоянном совете декларацию в поддержку СММ по причине неконструктивной позиции Российской Федерации. Российская делегация возражала против включения в документ призыва к полному выполнению Минских соглашений от сентября 2014 года, как о том было сказано в Декларации ПС от 20 января 2015 года, которая была принята консенсусом всеми 57 государствами – участниками ОБСЕ. В частности, она касается выполнения Протокола по итогам консультаций Трехсторонней контактной группы относительно совместных шагов, направленных на имплементацию Мирного плана Президента Украины П. Порошенко и инициатив Президента России В. Путина от 5 сентября 2014 года.

Учитывая нынешние события в восточных районах Украины, мы подчеркиваем важность наращивания потенциала Специальной мониторинговой миссии на Украине, включая ее техническую оснащенность, с тем чтобы обеспечить эффективный мониторинг и контроль за выполнением минских договоренностей, в частности тех, которые касаются прекращения огня, отвода тяжелых вооружений и пограничного мониторинга.

Наблюдателям ОБСЕ должен быть обеспечен полный и беспрепятственный доступ повсюду на территории Украины.

Украина подтверждает свое интерпретирующее заявление, приложенное к Решению № 1117 Постоянного совета от 21 марта 2014 года, которое остается в силе. Мандат Миссии охватывает всю территорию Украины в пределах ее международно признанных границ, включая Автономную Республику Крым и г. Севастополь.

Делегация Украины просит приложить настоящее заявление к Решению и отразить в Журнале заседания.

Благодарю за внимание, г-н Председатель".

PC.DEC/1162
12 March 2015
Attachment 5

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

Делегация Латвии как страны – Председателя ЕС передала слово представителю Европейского союза, который выступил со следующим заявлением:

"В ответ на интерпретирующее заявление, которое сделала Российская Федерация в связи с Решением ПС о продлении срока действия мандата Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине, Европейский союз и его государства-члены хотели бы сделать следующее интерпретирующее заявление согласно соответствующим положениям Правил процедуры.

ЕС приветствует принятие решения о продлении срока действия мандата Специальной мониторинговой миссией ОБСЕ на Украине. Мы благодарим сербское Председательство за его усилия, способствовавшие этому продлению.

Мы вновь заявляем о своей непоколебимой поддержке независимости, суверенитета, единства и территориальной целостности Украины в пределах ее международно признанных границ. Мы не признаем незаконной и нелегитимной аннексии Крыма и Севастополя Российской Федерацией и вновь заявляем, что мандат СММ охватывает всю территорию Украины, включая Крым. Призываем все стороны обеспечить безопасность и безусловный доступ наблюдателям СММ, в том числе ко всем частям Донецкой и Луганской областей и к районам вдоль границы с Россией.

СММ призвана играть жизненно важную роль в осуществлении Минского протокола, Минского меморандума и набора мер по выполнению минских соглашений, представляющем собой единственный путь к достижению прочного политического урегулирования на основе полного уважения принятых в ОБСЕ принципов и обязательств.

Прошу приложить текст этого интерпретирующего заявления к указанному Решению и Журналу сегодняшнего заседания".

К данному заявлению присоединяются страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония¹, Черногория¹ и Албания¹, страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина, страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство, а также Республика Молдова и Грузия.

1 Бывшая югославская Республика Македония, Черногория и Албания продолжают участвовать в процессе стабилизации и ассоциации.